

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

Duocit-eco balance

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**Aine/segude kasutusala**

Puhastav ja hooldav toode professionaalseks kasutamiseks

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi: JOHANNES KIEHL KG
Tänav: Robert-Bosch-Str. 9
Koht: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Faks: +49 8134 6466
E-kiri: info@kiehl-group.com
Kontaktisik: Labori osakond
Internet: www.kiehl-group.com
Teavet annab: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvyrad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Hädaabitelefoni number: +372 794 3500**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine**

Ei ole kohustuslik.

2.2. Mürgistuselemendid**Lisanõuanne**

Segu on klassifitseeritud ohutuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

2.3. Muud ohud

Ei ole teada.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud****Kemikaali iseloomustus**

vastavalt 648/2004/EÜ: mitteioonised pindaktiivsed ained <5%, orgaanilised happed, vees lahustuvad lahustid

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülj 2 / 8-st

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
77-92-9	Citric acid			1 - < 5 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
67-63-0	Isopropyl alcohol			1 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
79-33-4	L(+)-lactic acid			1 - < 5 %
	201-196-2		01-2119474164-39	
	Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1; H314 H318			
68515-73-1	Alkylpolyglycosid			1 - < 5 %
	500-220-1		01-2119488530-36	
	Eye Dam. 1; H318			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused	
77-92-9	201-069-1	Citric acid	1 - < 5 %
		dermaalne: LD50 = >2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 5400 mg/kg	
68515-73-1	500-220-1	Alkylpolyglycosid	1 - < 5 %
		Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 10	

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

Sissehingamisel

ei ole sissehingamisel ohtlik

Kokkupuutel nahaga

Pesta rohke veega.

Silma sattumisel

Ka laugude aluseid loputada rohke veega. Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.

Allaneelamisel

Suu loputada veega, hiljem juua rohkesti vett. Võimaluse korral vältida oksendamist.

Vajadusel konsulteerida arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Näita neid ohutusnõudeid arstile.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 3 / 8-st

Sobivad kustutusvahendid

Mistahes kustutusvahendid ja meetmed on aktsepteeritud.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuku kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele. Toode ise ei põle.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Ei ole kohustuslik

Tavapersonal

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

Päästetöötajad

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada pinnavette.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Tõkestamiseks

Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

Puhastamiseks

Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt).

Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

Muu teave

Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt). Peale puhastamist loputada jäägid veega.

6.4. Viited muudele jagudele

Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Vältida silma sattumist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Ei ole esitatud süttimisvastaseid nõudeid.

Üldised tööhügieeninõuded

Üldine tööhügieen. Erilisi kaitsevahendeid pole nõutud.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Säilitada toatemperatuuril originaalpakendis. Hoida kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.

Teave säilitustingimuste kohta

Anumat hoida tihedalt suletult.

Pakendist välja võetud kasutamata materjali ei tohi kunagi enam pakendisse tagasi panna.

7.3. Eriksutus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 4 / 8-st

8.1. Kontrolliparameetrid

Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategooria	Allikas
67-63-0	Isopropanool (isopropüülalkohol, 2-propanool)	150	350		8 h	
		250	600		15 min	

Lisateave piirnormide kohta

Kui kasutatakse vastavalt eeskirjadele, langeb see alla piirnormi. Tervisele ohutu.

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Ei ole kohustuslik.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Naha kaitse

Ei ole kohustuslik

Hingamisteede kaitse

Ei ole kohustuslik

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	helekollane
Lõhn:	iseloomulik

Testimisnorm

Sulamis-/külmumispunkt:	<-8 °C
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	>78 °C
Süttivus	
tahke/vedel:	mitte kasutatav
gaasiline:	mitte kasutatav
Alumine plahvatuspiir:	mitte kasutatav
Ülemine plahvatuspiir:	mitte kasutatav
Leekpunkt:	>100 °C
Isetsüttimistemperatuur:	>300 °C
Lagunemistemperatuur:	määratlemata
pH-väärtus (20 °Cjuures):	ligikaudu 2,5 K-QP1012C
Kinemaatiline viskoossus:	määratlemata
Lahustuvus vees:	täielikult segunev
(20 °Cjuures)	
Lahustuvus teistes lahustites	
määratlemata	
N-oktaanool/vesi jaotustegur:	määratlemata
Aaurõhk:	määratlemata
Tihedus (20 °Cjuures):	1,02 g/cm ³ K-QP1012E
Auru suhteline tihedus:	määratlemata

9.2. Muu teave

Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 5 / 8-st

Plahvatavus

Ei plahvatus

Iseühtimistemperatuur

tahke:

mitte kasutatav

gaasiline:

mitte kasutatav

Oksüdeerivus

Mitte asjassepuutuv

Muud ohutuse näitajad

Suhteline aurumiskiirus:

määratlemata

Tahke aine sisaldus:

määratlemata

Sublimatsioonitemperatuur:

mitte kasutatav

Pehmenemispunkt:

mitte kasutatav

Hangumistemperatuur:

mitte kasutatav

Dünaamiline viskoossus:

määratlemata

Väljavooluaeg:

määratlemata

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Mitte lasta toimida temperatuuril üle 35 °C.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

Lisainformatsioon

Ära sega kokku teiste ainete või kemikaalidega.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

CASi nr	Nimetus					
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod	
77-92-9	Citric acid					
	suukaudne	LD50 mg/kg	5400	Rott	OECD 401	
	nahakaudne	LD50 mg/kg	>2000	Rott	OECD 402	

Ärritavus ja söövitavus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 6 / 8-st

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

Lisateave

Harilikul kasutamisel ei ole tekkinud tervisekahjustusi.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Tootel ei ole teadaolevat ökotoksikoloogilist toimet.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei sisalda keskkonnaohtlikke või veepuhastites mittelagunevaid aineid. Toote pindaktiivsed ained vastavad kõikidele nõuetele määruse 648/2004/EC kohaselt.

Valmistis ei sisalda aineid, mis on püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised (PBT).

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.

12.4. Liikuvus pinnases

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

Valmistis ei sisalda aineid, mis on väga püsivad, väga bioakumuleeruvad ja väga toksilised (vPBT).

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

Lisateave

Keemiline hapnikutarve (KHT): 145mg O2/g

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Kanister tuleb täielikult tühjendada. Ärge valage toote jääke suurtes kogustes heitveesüsteemi.

Jäätmekood: toode

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKINUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Jäätmekood: tootejäägid

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 7 / 8-st

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKINUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Puhasta anum veega. Tagastage puhtad kanistrid ja pudelid ettevõttesse pakendi taaskäitluseks. Loputatud pakkematerjali võib hävitada kohalikus jäätmekäitluses.

14. JAGU. Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)**

14.1. ÜRO number või ID number: mitte kasutatav
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: mitte kasutatav
14.3. Transpordi ohuklass(id): mitte kasutatav
14.4. Pakendirühm: mitte kasutatav

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole kohustuslik

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

mitte kasutatav

Lisateave

Vastavalt transpordi reguleerivatele reeglitele ei klassifitseerita ohtliku ainena.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):
Sisend 40, Sisend 75

Lisateave kohta

Toodet ei ole vaja märgistada vastavalt EL direktiividele või riigis kehtivatele seadustele.

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Lühendid ja akronüümid

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Duocit-eco balance

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j4023_sd

Lehekülg 8 / 8-st

CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Lühendid ja akronüümid leiate tabelist <http://abbrev.esdscom.eu>**Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)**

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)